RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
TOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE
NOV 21 1989
Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures
CONSULTER SUR PLACE
NON - CIRCULATING !

FOREWORD

I am pleased to provide you with this edition of the Trade Events Calendar which has been produced under the auspices of the Trade Development Branch and Chief Trade Commissioner of External Affairs and International Trade Canada (EAITC).

The Calendar is intended to help coordinate the activities of organizations concerned with the promotion of Canadian export trade, and is designed to serve as a source of information on trade related events which may be of interest to Canadian exporters. It was prepared transcribing information provided by over 50 organizations from across Canada involved in various aspects of trade development and awareness. Although every effort and precaution was taken to ensure the information was transcribed as reported, it is the responsibility of the reader, before relying on any information contained in the Calendar, to verify the information with officers responsible for the organization of the event.

The International Trade Development Branch is responsible for fostering the expansion of Canada's international trade and commerce through programs and services to assist companies in their export efforts. The full support and assistance of organizations such as yours is greatly appreciated in pursuing these objectives.

I trust that you will find the Calendar useful in your day to day efforts to assist Canadian exporters meet the challenges of the international marketplace. Please note that the events listed now cover a six month period and include, in the blue pages, events to take place outside Canada where Canadian participation is supported by EAITC funding. We will continue to produce the Calendar on a quarterly basis.

Brian W. Schumacher

Assistant Deputy Minister
Trade Development Branch
and
Chief Trade Commissioner

Sous-Ministre adjoint
Secteur de l'expansion du commerce
et
Délégué commercial en chef

AVANT-PROPOS

C'est avec plaisir que je vous fais parvenir cet exemplaire du Calendrier des événements d'exportation qui a été préparé sous les auspices du Secteur de l'expansion du commerce et Délégué commercial en chef des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.

Le calendrier a pour but d'aider à coordonner les activités des organismes qui travaillent à promouvoir les exportations canadiennes, et a été conçu pour renseigner les exportateurs canadiens susceptibles d'être intéressés par ces activités. Il a été préparé à partir de la transcription de renseignements fournis par plus de 50 organismes qui, un peu partout au Canada, s'occupent de divers aspects de l'expansion du commerce et de l'information dans ce domaine. Bien que toutes les précautions aient été prises pour s'assurer que les renseignements aient été transcrits tels que rapportés, c'est au lecteur de vérifier la justesse de l'information contenue dans le calendrier auprès des personnes responsables de la mise sur pied de l'événement.

Le Secteur de l'expansion du commerce extérieur exerce ses activités au moyen de programmes et de services visant à aider les sociétés dans leurs projets d'exportation. Pour lui permettre d'atteindre cet objectif, l'appui et le concours d'organismes tels que le vôtre lui sont extrêmement précieux.

J'espère que le calendrier trouvera son utilité dans les efforts constants que vous déployez afin d'aider les exportateurs canadiens à relever les défis que représente le commerce sur les marchés internationaux. Veuillez noter que les événements décrits au calendrier s'étalent maintenant sur une période de six mois et incluent les événements qui seront lieu à l'extérieur du Canada (voir pages bleues) en autant que la participation canadienne soit supportée par une contribution financière du ministère. Nous allons poursuivre la publication de ce calendrier chaque trimestre.